

association pour la
danse contemporaine
genève

adc

Laurence Yadi et Nicolas Cantillon_Cindy Van Acker _Trisha Brown Dance
Company_ Marie-Caroline Hominal_Kaori Ito_Marco Berrettini_Lisbeth Gruwez_
Sarah Ludi_Foofwa d'Imobilité_**Alexandra Bachzetsis**_La Ribot/Mathilde Monnier_
Kylie Walters_Festival Modul Dance_Daniel Linehan

Dossier de presse

ALEXANDRA BACHZETSIS The stages of staging

Salle des Eaux-Vives
27 et 28 mars à 20h30



© Melanie Hofmann

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de
la représentation du 28 mars

Contact

Cécile Simonet
cecile.simonet@adc-geneve.ch
022 329 44 00

PRESENTATION

Dans un décor monochrome de gymnase, jonché de matelas et de ballons d'athlétisme, un décor qui est aussi celui d'un projet vidéo, dix interprètes exécutent une série de scènes (tellement d'images) et des séquences tant individuelles que collectives qui vont constituer à la fois leur vidéo et leur « vie réelle ». Les répétitions de la vidéo se muent en entraînement d'athlétisme ; la chanson mute en mouvement. Les médiums se fondent ainsi les uns dans les autres : la danse devient discipline athlétique et la musique histoire visuelle. Il y a des questions qu'on pose sans cesse : Comment crée-t-on des images en mouvement ? Comment les traverse-t-on ? En effet, comment raconte-t-on une histoire par le biais des images et des corps qui les composent ? *The Stages of Staging* (2013), la nouvelle œuvre de l'artiste et chorégraphe Alexandra Bachzetsis, explore les désirs individuels et collectifs d'un tournage vidéo qui se joue à la fois sur la scène et en coulisses. La culture médiatique contemporaine, avec les écarts et raccourcis narratifs qu'elle provoque, nous sert de modèle de vie, de modèle pour le travail et pour la représentation du désir. En se servant d'images archétypiques de cinéma comme matériau de recherche pour la composition, la pièce d'Alexandra Bachzetsis explore les notions contemporaines d'identité dans leur relation au cadre et, notamment, dans leur rapport à la création d'images. Les mouvements de la troupe, influencés par un écheveau de références culturelles (des métafilms de Rainer Werner Fassbinder au son et au mouvement de la Soul nordique de la classe ouvrière britannique en passant par les photographies mises en scènes de Jeff Wall et les clips vidéos contemporains réalisés par Spike Jonze et Michel Gondry), composent d'innombrables tableaux et projections. La situation dialectique du labeur par opposition à l'art, du personnel par opposition au politique, de l'individuel par opposition au groupe, du portrait par opposition au paysage, de la chanson par opposition au récit, y est formalisée, interprétée, déconstruite et, finalement, donnée à voir.

Quinn Latimer

JOURNAL DE L'ADC n° 62

The Stages of Staging – les 27 et 28 mars – Servi par un casting hype hors pair, *The Stages of Staging* d'Alexandra Bachzetsis frotte et télescope avec vigueur nos conventions et archétypes sportifs et dancefloor les plus enracinés. No pain no gain.

« Je n'ai jamais rien vu de tel de ma vie », s'exclame l'héroïne imaginée par l'ex starlette du X, Sasha Grey, au fil de son premier roman sadien, *Juliette Society*. Semblable sensation d'inédit domine à la vision de *The Stages of Staging*. Visualisez la salle d'entraînement. Contemplez ces corps sévertuant jusqu'à l'épuisement pneumatique dans leurs bulles d'exercices souvent solitaires tout en étant liés par une transe collective façon rave arty. Ou plutôt l'une des les origines des raves : la Northern Soul Dance débondée en mode festif au cœur de gymnases transformés en Angleterre, à l'aube des années 90, sur du rythm and blues underground. Au fil de l'opus, on croise un large éventail de scénarios corporels. Ainsi, Liz Santoro pendule puis ondule au fil d'un « cheerleading » décalé ou acrobatique mélange de sauts, portés en grand écart ou debout ciselés non sans détachement et lâcher-prise avant de conclure en orientalisantes oscillations du bassin proches de la sensuelle pool dance.

Comme surgie du film d'Antonioni *Blow up*, autre quête de la vérité dans un monde où tout n'est plus qu'apparences, illusions du réel, l'intensément troublante Emese Csornai actionne, tranchante, sa raquette imaginaire. Puis, l'artiste hongroise se fait girlfight boxant dans le vide, rappelant la merveille vaudoise Ornella Domini consacrée championne européenne catégorie mi-moyens, dribble un ballon virtuel entre ses jambes dans un mouvement qui se prolonge en va-et-vient pelvien. Son sidérant morphing corporel parcourt ainsi, en les refigurant chorégraphiquement et érotiquement, les « tasks » – mouvements purs ou activités concrètes teintées d'absurde – de nombre de sports de balles et ballons. « Le gymnase réfère à des films de genres où l'on retrouve le boom du fitness issu des années septante et qui s'est développé dans plusieurs champs ésotériques. Un monde florissant des affaires et de la mode gravite autour de cet univers tendant à imposer marques et codes spécifiques au cœur d'un placement de produits », détaille Bachzetsis.

Seul-e en groupe

Rejoignant la chorégraphe américaine Yvonne Rainer dans *L'Esprit est un muscle* (1968), le dessein d'Alexandra Bachzetsis est, pour partie, de révéler les gens tels qu'ils sont, lors même qu'ils se trouvent engagés dans différents types d'activités, esseulés ou les uns avec les autres. Sur fond de souffle rythmique et de deep tech house, disco et R&B, l'opus se situe dans une réalité contextuelle neutre « à la fois gymnasiale et de répétitions sans fin. Sans omettre la mise en scène permanente de soi à travers la reconfiguration de différents scénarios. De fait, la réalisation participe d'une incertitude sur son statut. Est-ce un projet de film, une performance chorégraphiée, une installation plasticienne mouvante, un état festif traversant des personnes ou un entraînement gymnasial ? Toutes ces options sont paradoxalement possibles et irréalistes. »

Voici des interprètes étonnants issus d'expressions artistiques et athlétiques variées. Du Français Staiv Gentis, entraîneur personnel des stylistes star Marc Jacobs et Rick Owens à la DJ Emilie Nana qui s'adonne à un jumping jack croisé d'ondoyante tecktonik et clubbing. Il souffle ailleurs comme un air de délicate souplesse dans le sillage de Liz Santoro saluée en 2013 par le Bessie Award, la plus haute distinction en danse contemporaine au monde. Partant, infusent sur le plateau « des qualités d'énergies et de présences éminemment contrastées. »

Pour arpenter la vie en communauté et la mise en abyme du travail artistique, « l'intérêt s'est aussi focalisé sur *Trio As a Convalescent Piece* (1967) d'Yvonne Rainer. Dans ses premiers travaux, cette chorégraphe emblématique de la post modern dance et de l'expérimentation transdisciplinaire, communautariste, que j'admire profondément, s'est concentrée sur une quête d'authenticité en y intégrant des groupes d'amis. » Un solo multidirectionnel de Kennis Hawkins en justaucorps blanc moulant et baskets rapatrie nombre d'éléments du voguing dérivés de poses-mannequins aux mouvements angulaires, linéaires. Mais aussi ceux que Rainer convoque dans ses créations – longue phrase continue sans temps forts, transitions aux formes parfois insaisissables, répétition, motifs, sérialisation, minimalisme, gestes du quotidien aux qualités

ALEXANDRA BACHZETSI The stages of staging

neutres et fluides. Aux yeux de la chorégraphe, « la pièce s'intéresse aux possibles de la mise en scène et standards de la vie communautaire puisés notamment dans *Prenez garde à la sainte putain* (1971) signé Fassbinder, qui aborde la dimension de communauté artistique. Il règne ainsi sur scène un déplacement constant des responsabilités entourant la personne sur laquelle peut se faire le focus principal. »

Les Etapes de la mise en scène embarque comme rarement jusqu'à ses derniers mots distillés au gré de visages étendus, confondant les perspectives horizontales et verticales pour une cover version alanguie du Vogue de Madonna passé comme un chant venu du plus intime d'un corps profond. Les paroles ont ici valeur de dévoilement dramaturgique, comme autant d'indications de scène : « Allez, vogue/Laisse ton corps suivre le rythme/Tu sais que tu peux le faire. »

Bertrand Tappolet

NOTES ABOUT THE PROCESS

by Alexandra Bachzetsis

With *The Stages of Staging* I want to make a piece that consists of both a film and a stage performance. Both formats would condition each other, alternate or exist simultaneously on stage. I invited ten performers, five women and five men to participate in this work. The performers are all professionals, coming from different dance backgrounds.

The artistic team composed of a film-maker, a sound artist, a light designer, a dramaturge, a costume designer, a graphic designer, a photographer and myself, will elaborate the visual and dramatic concept of the performance between January 2013 and April 2013. During this time the artistic team will come together in order to define the basic elements of the performance. These will include sound, costumes for ten performers, video equipment, lighting elements and various stage elements, such as gymnastic mats that can be used as projection screens, serve as a surface for stunt acts, provide a backdrop for scenes filmed in bluebox etc.

As a method for the score development of both the stage performance and the ensuing film, I would like to work with a filmmaker who would write a scene for me. The scene would focus on a key moment of a love relationship between a man and a woman. It should suggest a psychological and physical tension, a situation with no clear conclusion, open to interpretations.

I will then transcribe this scene of cinematic nature into a score, consisting of dialogues (spoken word) and stage instructions (movement language). The stage instructions will describe the exact reality of how the scene should be executed. With this score, I would like to emphasise and analyse in detail the physical aspects of actions and gestures constituting the scene. I will work on several interpretations of this core scene with the performers. I will work with them in two intensive blocks of 4 weeks in April 2013 and then 6 weeks in August and September 2013.

Together with the performers, I will elaborate a choreography offering changing perspectives and multiple points of focus in the temporal and spatial structure of the performance and stage to the seated audience. I will achieve this by arranging and rearranging unstable, fluctuating configurations of protagonists continually assuming and abandoning their roles in the duration of the performance.

The soundtrack will be a combination of existing songs connoting specific periods and movements in popular culture and sounds recorded on stage, distorted or slightly alienated through simple manipulations, resulting in an uncanny feeling of something not quite making sense in a given context. For example, a performer is pushing a chair on the floor, but the chair makes no sound – it only appears later as an echo. Or, one performer, facing the audience, is moving lips as if speaking, while the other one, turned away from the audience, speaks the text required for the scene.

I'm thinking of equally elaborating a sound score and a score for actions. These scores can be performed/played simultaneously or independently.

All performers, the artistic team, the technicians, the technical equipment and all props are all on stage at once and all the time, equally visible and equally usable.

DISTRIBUTION

Concept et chorégraphie	Alexandra Bachzetsis
Performance et création	Emese Csornai, Staiv Gentis, Kristinn Guomundsson, Kiriakos Hadjiioannou, Kennis Hawkins, Michael Helland, Benjamin Jäger, Emilie Nana, Liz Santoro, Peter Sattler
Dramaturgie	Quinn Latimer
Musique et son	Tobias Koch
Musique et conseillère artistique	Lies Vanborm
Lumière et technique	Tina Bleuler, Patrik Rimann
Costumes	Patrizia Jaeger
Costumes et assistante de production	Cosima Gadien
Design de communication	Julia Born
Photographie et cinématographie	Melanie Hofmann
Coiffure et maquillage pour le trailer	Seraina Kraushaar
Production	Association All Exclusive
Chargée de production	Anna Geering

Avec le soutien de la Ville de Zurich, des Cantons de Bâle-Ville et Bâle -Campagne, de Pro Helvetia – fondation Suisse pour la culture, de Markus Weisskopf Basel, du Migros Pour-cent culturel, de la fondation Ernst Göhner, de la GGG Basel, de la fondation Ernst et Olga Gubler-Hablützel, de la Basellandschaftliche Kantonalbank Jubiläumstiftung, de la fondation Stanley Thomas Johnson.

Un projet en coopération avec Gessnerallee Zürich, Dampfzentrale Bern, Sévelin 36 Lausanne, ADC Genève, Kaserne Basel, dans le cadre du fonds des programmeurs / Réso-Réseau Danse Suisse. Avec le soutien de Pro Helvetia, Ernst Göhner Stiftung.

BIOGRAPHIES

Alexandra Bachzetsis

(born 1974 in Zurich) is an artist, performer and choreographer based in Zurich. Her professional background includes a wide range of disciplines – theatre, dance and visual arts. She studied at the Zürcher Kunstgymnasium (CH), the Dimitrisschule in Verscio (CH) and the Performance Education Program at the STUK arts centre in Leuven (BE). She then continued to post-graduate level at Das Arts, the Advanced Research in Theatre and Dance Studies centre in Amsterdam (NL). During her training years, she began to work as a dancer in contemporary dance and performance context, collaborating among others with Sasha Waltz & Guests in Berlin (D) and with Les Ballets C. de la B. in Gent (BE), where she worked with Christine De Smedt and Koen Augustijnen. Since 2001, she has been working independently, producing and presenting her own work in theatres and contemporary art venues.

Her work constitutes an inquiry into genres of performing arts, techniques of choreography and forms of scenic behaviour. Bachzetsis' main interest lies in codes that govern gestures, both in everyday life and on stage. Her choreography scrutinises the mutual influence between the use of gesture and movement in the 'low', 'commercial' genres – such as romantic comedy, TV soap, or hip-hop video-clip – and in 'arts', such as ballet, modern dance and performance. Bachzetsis arrives at new ideas in dance performance inducing a productive crossing and translation between the hitherto isolated or even mutually exclusive cultural fields. In her performances, Bachzetsis takes on stereotyped modes of representation of female body in contemporary popular culture, show business and sex industry. She diverts clichés of commodified femininity and idolized masculinity to use them as building blocks in a new, consistent formal language that becomes tool of self-reflection and means to empowerment.

As a choreographer and (sometimes solo) dancer/performer, Alexandra Bachzetsis authored and co-authored *Perfect* (Antwerp, 2001), *Showing* (Berlin, 2002), *Karen Eliot* (in collaboration with Eva Meyer-Keller and Uta Eisenreich, Zurich, 2003), *Show Dance* (Brussels, 2004), *Best Of* (in collaboration with Anat Stainberg, Amsterdam 2004), *Murder Mysteries* (in collaboration with Danai Anesiadou, Brussels, 2004), *Gold* (Zurich, 2004), *Secret Instructions* (in collaboration with Julia Born, Amsterdam, 2004), *Handwerk* (Amsterdam, 2005), *Undressed* (Zurich, 2005), *Musical* (Gent 2006), *Mainstream* (in collaboration with Yan Duyvendak, Zürich 2007), *ACT* (in collaboration with Lies Vanborm and Tina Bleuler, Dresden 2007), *This side up* (single-channel video and text print in collaboration with Julia Born, London, 2007), *Soirée* (in collaboration with Lies Vanborm and Tina Bleuler, Zurich, 2008), *Dream Season* (Zurich, 2008), *Dancing* (with participation of students of Rietveld Academy, Amsterdam 2009), *Bluff* (Zurich, 2009), *Rehearsal (Ongoing)* (two-channel video, Glarus, 2010) and *A Piece Danced Alone* (Zurich, 2011).

In 2007, Bachzetsis received the Migros Kulturprozent Jubilee Award. In that same year she co-founded the artists collective 'Company' together with Lies Vanborm and Tina Bleuler. In 2008 she took part in the 5th Berlin Biennial for Contemporary Art and had a major solo exhibition *SHOW*, curated by Adam Szymczyk at the Kunsthalle Basel, where she premiered a new performance *Dream Season*. In 2009 she received a grant for choreography of the city of Zurich and 2010 an award for performance *Bluff* from the culture department of canton Basel-Land. In 2010 Bachzetsis presented her work in a group exhibition *Performative Structures. New Existentialism, Part 1*, curated by Alexandra Blättler at Alte Fabrik in Rapperswil (CH) and the performance *Secret Instructions* as well as new video work *Rehearsal (Ongoing)* were shown in her individual exhibition *Play* at Kunsthaus Glarus (CH), within the framework of the project *Performative Structures*, curated by Sabine Rusterholz. She won the Swiss Art Award 2011 and was nominated for the DESTA Prize 2011 in Athens, Greece. In 2012 she won the Swiss

Performance Prize and her work *Etude* was included in dOCUMENTA (13).

Cecilia Bengolea

is an Argentinean dancer based in Paris. Her dance training included jazz, classical, and anthropological movement, and she studied philosophy and art history at the University of Buenos Aires. In 2004 she took part in the Ex.e.r.ce training program with Mathilde Monnier in Montpellier, France. She has worked with Joao Fiadeiro, Claudia Triozzi, Marc Tompkins, Yves-Nöel Genod, Alain Buffard, Mathilde Monnier, and Alice Chauchat. Since 2005 she has collaborated with François Chaignaud, which has resulted in numerous works, including *Pâquerett*, *Sylphides*, *Castor et Pollux*, *Danses Libres (M)* IMOSA (2011) and *TWERK* (2012). Cecilia Bengolea and François Chaignaud were awarded the Critique Choreographic Revelation Award in 2009.

Emese Csornai

is a Hungarian artist based in Amsterdam. She studied architecture at the Technical University of Budapest and video art at the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam. She currently works as a light designer and dramaturge for various theater groups. In 2009, she was a featured dancer in *Dancing* by artist and choreographer Alexandra Bachzetsis.

Kristin Guðmundsson

is an Icelandic artist based in Amsterdam. In 2012 he graduated from the Voorheen Audio Visueel Department at the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam. He has been collaborating with Peter Sattler since 2010. In 2009, he performed in *Dancing* and 2010 in *Secret Instructions* by artist and choreographer Alexandra Bachzetsis.

Kiriakos Hadjioanou

is a Greek dancer and artist based in Gießen, Germany. He graduated from the Hellenic Academy of Dance in Athens, and he is currently enrolled in the Masters program in Choreography and Performance at the University of Gießen. He has danced in numerous productions of the Hellenic Dance Company. In 2007 he moved to Berlin, where he began working with adLibdances, Kat Valastur, Sasha Walz, and Alias/ Guilherme Botelho, among others. In 2012 he premiered three pieces: *The XYZ project*; *Not My Piece* (together with the performer Martin Schick); and *Secondskin*.

Kenis Hawkins

is an American dancer and performance artist based in New York and Brussels. She has worked with Marina Abramovic, David Neumann, John Jasperse, Neal Medlyn, and Katie Workum, among others. *Dance Gang* (2006–), her collaboration with Will Rawls, investigates the nature of collaboration, site-specificity, media, and choreography. In 2012 she performed in Tino Seghal's *This Variation* (2012) at dOCUMENTA (13) in Kassel, Germany.

Michael Helland

is a dancer based in Brussels. He has performed in the works of Eleanor Bauer, Tino Seghal, and Daniel Linehan, and his collaborative duets with Daniel Linehan were presented in Montreal and Philadelphia through the New Dance Alliance Exchange. Prior to this he lived in New York, where he performed in the works of Marina Abramovic, among others. In 2009 he was honored with a Bessie Award for New York Dance and

Performance.

Benny Jäger

is a student and boxer based in Basel, where he studies philology and history at the University of Basel. In 2012, he performed in *Showdance* (2012) by artist and choreographer Alexandra Bachzetsis.

Quinn Latimer

is an American poet and critic based in Basel, Switzerland. She is the author of *Rumored Animals* (Dream Horse Press, 2012) and *Describe This Distance* (Mousse Publishing, 2013). Her criticism regularly appears in Artforum and frieze, with a focus on current feminist practices and text-based or performative work. Her Pushcart Prize-nominated poetry has been featured in Boston Review, The Paris Review, and elsewhere, and she has participated in *Gestures in Time*, Qalandia International and the Riwaq Biennial, Jerusalem and Ramallah (2012); *Monochrome*, SALTS, Birsfelden, Switzerland (2011); and *We Are Coming Through In Waves*, New Jersey, Basel (2011). The editor of *Paul Sietsema: Interviews on Films and Works* (Sternberg Press, 2012) and co-editor of *No Core: Pamela Rosenkranz* (JRP-Ringier, 2012), Latimer was awarded a 2012 Andy Warhol Foundation/Creative Capitol Arts Writing Grant.

Emilie Nana

is a French DJ and performer based in Geneva. She writes lyrics, plays chords, and programs beats in her studio. She is currently preparing her first album, to be released in 2013. She previously performed in *Handwerk* (2011) and *Showdance* (2012) by artist and choreographer Alexandra Bachzetsis.

Liz Santoro

is a choreographer and performer based in New York and Paris. She holds a diploma from the Boston Ballet School and a Bachelor's degree in neuroscience from Harvard University, in Cambridge. Her choreographic work has been presented at PERFORMA 09, New York, and she has worked with Jack Ferver, Trajal Harrell, Heather Kravas, Jillian Peña, Eszter Salamon & Christine de Smedt, Emily Wexler, David Wampach, and Ann Liv Young. She has also performed in the theater work of John Jahnke/Hotel Savant, Charles Chemin, and Pierre Godard, and has collaborated with visual artist Ryan McNamara.

Peter Sattler

is an Austrian artist living in Amsterdam. After studying and working as a metallurgy engineer he moved to the Netherlands in 2005 where he started his artistic career by studying photography at the Fotoacademie Amsterdam and then Audio Visual Arts at the Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam. There he graduated in 2012 together with Kristinn Guðmundsson with whom he works since 2011 as a duo. They are currently working and living in Amsterdam, Netherlands and Brussels, Belgium.

INFORMATIONS PRATIQUES

Lieu de la représentation

L'adc à la Salle des Eaux-Vives
CH - 1207 Genève

Accès

Bus n° 2 et n° 6 arrêt Vollandes

Location

Billets en vente sur notre site www.adc-geneve.ch
au Service culturel Migros 7, rue du Prince à Genève 022 319 61 11
au Stand Info Balxert et à Migros Nyon La Combe

Réservation

sur notre site ou par téléphone 022 320 06 06
Les billets sont à retirer le soir de la représentation, au plus tard 15 minutes avant le début du spectacle (ouverture de la caisse une heure avant la représentation)

Information

022 329 44 00
info@adc-geneve.ch

Tarifs

Plein tarif : 25.-
Passedanse : 20.-
AVS, chômeurs, passedanse réduit : 15.-
Etudiants, apprentis, - de 20 ans : 15.-
Carte 20 ans 20 francs : 8.-
(les places ne sont pas numérotées)

Abonnés annuels Unireso et carte Le Courrier : tarif réduit sur présentation d'un justificatif.